

欢迎使用本公司 F5 竞技版系列产品。此产品采用高品质材料生产，设计新颖，操作有趣。仔细阅读说明将有助于您更加容易的操控此产品。我们愿与您分享操控的乐趣与刺激。

Welcome to use ROFUN F5 competitive series Truck with high quality and fresh design, which would bring you much fun of operating this product. Please read manual carefully to help you to control it more easily. We would love to share excitement together when running this vehicle.



不按照此说明操作有可能会损害整车或零配件，甚至导致人身伤害。

If you don't follow the manual to run the vehicle, which may cause the probability of truck damage, collateral spare parts damage and even serious bodily injury.



不按照此说明操作有可能伤害到自己或他人。

Failure to follow this instruction may cause the hurt to yourself and others .



Caution

为了防止造成人身伤害或财产损失，操控此车时请特别注意。此车采用可燃性混合汽油燃料，最高速度可达70km/h。

- To prevent any serious personal injury and/or damage to property, please be responsible when operating this vehicle. This vehicle use inflammable mixed gasoline. Max running speed of this vehicle would reach 70km/h.
- 14岁以下儿童、禁止玩耍。
- Children are forbidden to play under 14 years old.

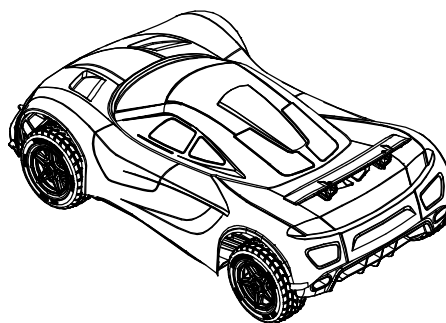
发动机安全操作指南 Engine Guidelines for safe handling



- 请加入汽油与两冲程机油混合燃料。
Please use a mixture of gasoline and 2stroke oil for fuel.
- 请勿在有火苗和烟区操控此车或加油。
Never operate your vehicle near open flames. Never smoke while operating your vehicle or while handling fuel.
- 加油时保持水平位置，远离火苗、火源、高温等地方。
When fueling the vehicle, please be sure to make this vehicle be in a well horizontal site, and away from flame and high temperature area.
- 此发动机仅用汽油与两冲程机油混合作为燃料，其它燃料均不可使用。
Only use a mixture of gasoline and twocycle oil for fuel in this vehicle engine. Do not use other fuel.
- 汽油易然有毒，请注意安全。
Please be safe because gasoline is inflammable and poisonous.
- 操控过程中有些部件温度很高，在未冷却之前请勿触摸。
Do not touch the engine and muffler as they can become extremely hot during use.
- 使用完毕后将油箱的剩余燃料清理掉。
Please clean the fuel tank after running this vehicle.
- 操控时远离儿童。
Please be away from children when running this vehicle.

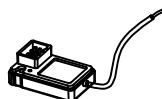
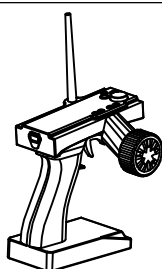
装箱清单 Packing List

- RC整车 RC assembled car
- 遥控/接收机 Transmitter/Receiver
- 接收机电池 Receiver battery
- 工具/说明书 Tool/Instruction
- 充电器 Charger



公司可能会对箱内配件做其它的调整, 不再另行通知, 一切以收到的实物为准。

ROFUN might do some changes on accessories, which would not be informed .Please just subject to all what you get.



遥控设备或其它配件会出现更新与图片不符, 恕不另行通知, 解释权归公司所有。

Transmitter equipment or other spare parts might be updated in future ,which maybe not same as current picture. We won't make extra informing .ROFUN own the reserved explanation right for all instructions and terms.

配备工具 Fitted Tools

六角扳手

Allen wrench

十字套筒

Cross Wrench

火花塞套筒

Spark plug wrench

金属六角扳手

Metal Hexagon key

塑料六角扳手

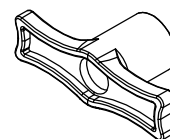
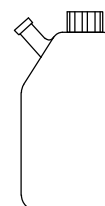
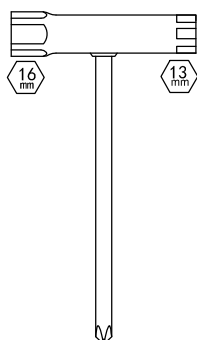
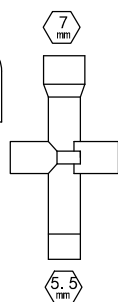
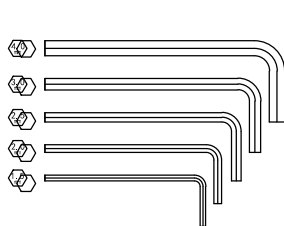
Plastic Hexagon key

燃油配比壶

Mixed fuel ratio can

轮毂扳手

Wheel Wrench



自备工具 Self-prepared Tools

一字螺丝刀

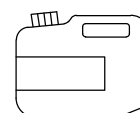
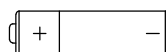
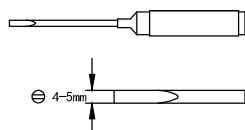
Screwdriver

AA电池

AA Battery

燃油壶

Gasoline





电池完全性充放电，
可延长电池的寿命。

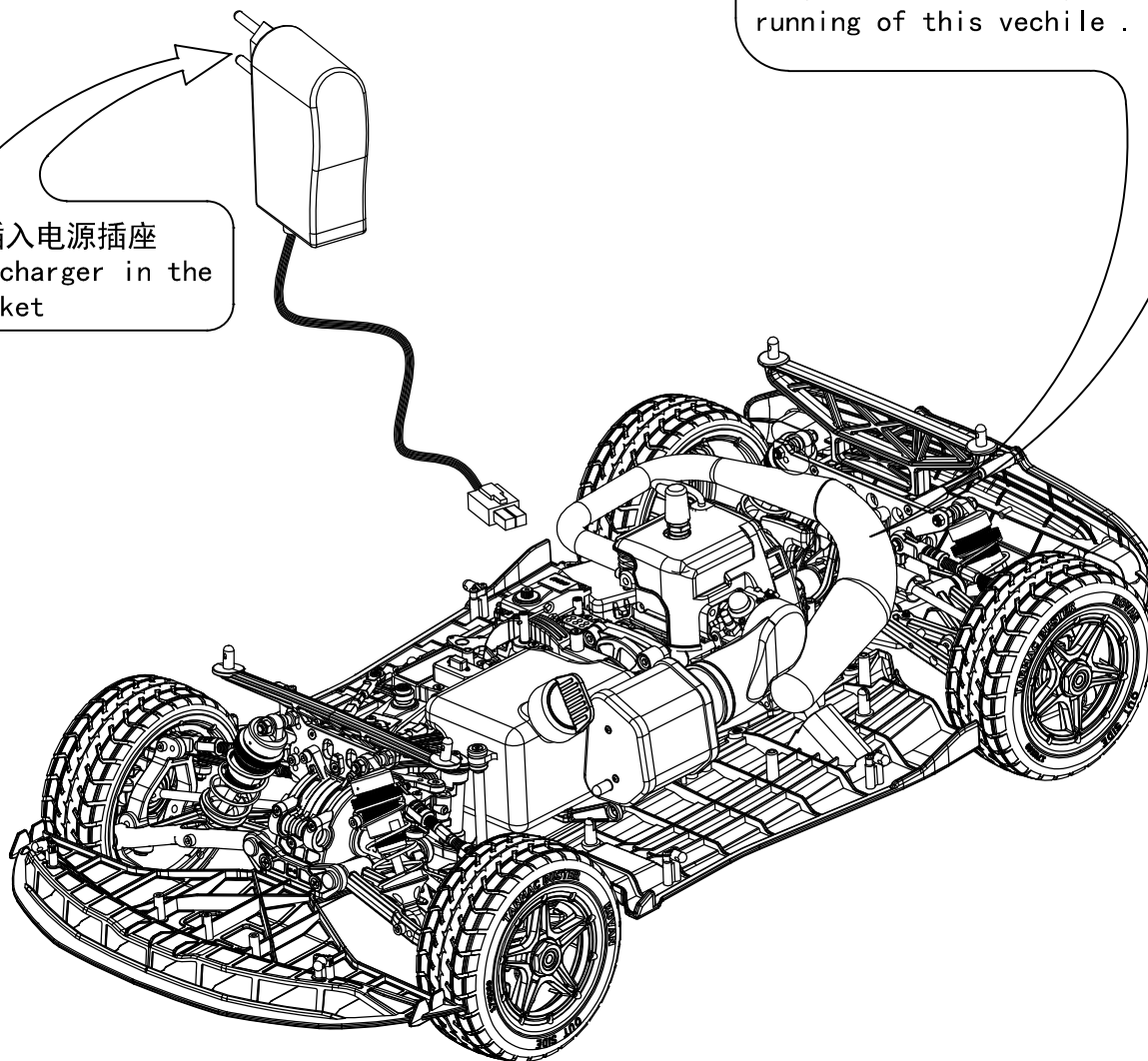
Battery useful life can be extended longer
if charging or releasing power of battery
is enough .



Caution

车子运转过程中，发动机和排气管温
度很高，在未冷却之前请勿触摸。
Please don't touch engine or exhaust
pipe before they are cold, because
they will be extremely hot during
running of this vechile .

充电器插入电源插座
Plug the charger in the
power socket



Caution

- 请勿使用其它充电器 Don't use other charger
- 充电时间约为6小时 Charging time need about 6 hours
- 此充电器勿给其它电池充电 Don't allow to use this charger to charge other battery
- 电池远离儿童及水源 Battery should be far away from Children and water

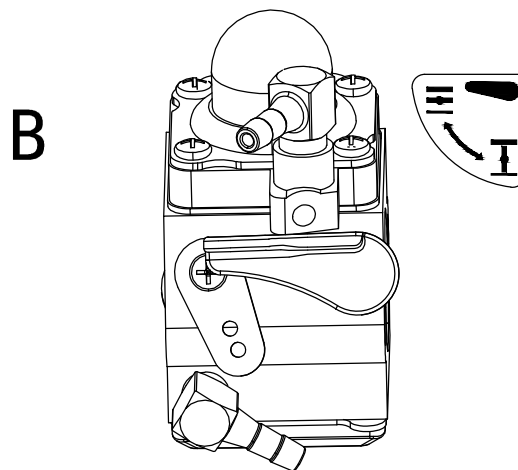
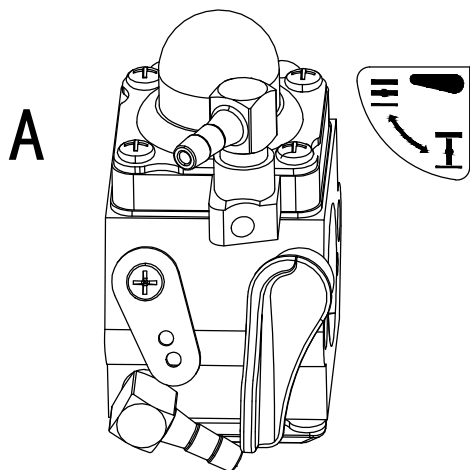
车辆启动 Vehicle Starting And Running

启动顺序 发射机 ⇒ 接收机 ⇒ 发动机
Startup sequence Transmitter power ⇒ Receiver power ⇒ Engine

启动发动机 Priming The Engine

发动机必须吸入燃油才可以成功启动。按压吸油气囊，直到你可以看到燃料从回油管返回到油箱内。
The engine must be primed before it can be successfully started. Push the primer bulb until you can see fuel in the yellow return tube.

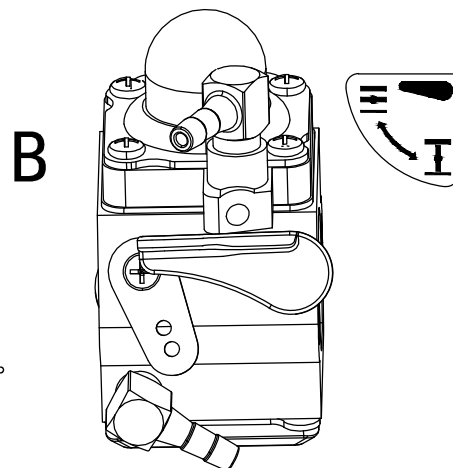
启动程序：冷启动 Starting Procedure: Cold Engine



1. 设置阻风阀手柄，如步骤A所示。
Set choke lever as shown in Step A
2. 连续拉动启动器拉线（约3次），直到你听到发动机几乎启动，然后停止。
Pull start cord in a quick continuous motion (about 3 times) until you hear the engine almost start, then stop.
3. 小心不要让燃料涌入发动机。不拉超过50cm/20英寸，否则会破坏拉动启动装配。
Be careful not to flood the engine with fuel. Do not pull more than 50 cm/20 inch. or you can damage the pull start assembly.
4. 设置阻风阀手柄，如步骤B所示。
Set the choke lever as shown in Step B.
5. 拉动手拉启动器，启动发动机。
Pull the starter cord start the engine.
6. 发动机应该在6次拉动内启动。
The engine should start within 6 pulls.

启动程序：热启动 Starting Procedure: Hot Engine

1. 设置阻风阀手柄，如步骤B所示。
Set the choke lever as shown in Step B.
2. 连续快速拉动发动机启动手拉线。发动机应该在6次拉动内启动。
Pull the starter cord in a quick continuous motion to start the engine. The engine should start within 6 pulls.



发动机磨合 Engine running-in

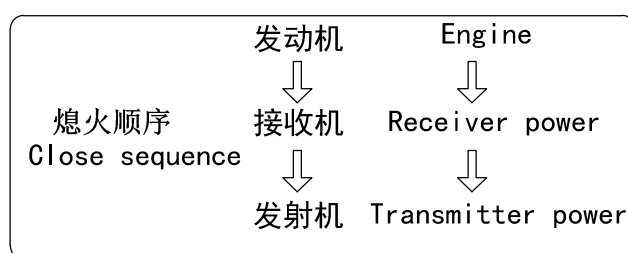
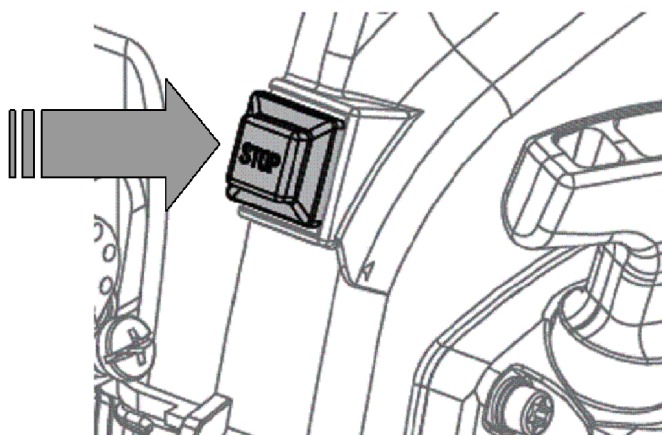
通过在地面慢速小油门行驶（约一箱的燃料）来磨合发动机。

Please run this vehicle slowly on the ground (about a tank of fuel) to make engine running-in.



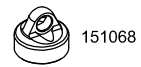
- 不要在磨缸的时候调整化油器设定。这样做将导致发动机损坏。
Don't adjust the setup of original carburetor, otherwise will damage the engine.
- 请勿触摸发动机和消声器，因为他们在使用过程中会变得非常热。
Please don't touch engine and muffler, because they will become very hot during the running.
- 切勿停止发动机之前关闭发射器或接收器的电源。您将失去对您车辆的控制。
Please don't close transmitter and receiver power before stopping engine, otherwise you will lose control of vehicle.

按下熄火开关来关闭发动机
Push this fire-off switch
to stop engine



发动机保养小常识 Engine Maintenance

- 要经常清洗发动机空滤海绵，并且在每次清洗完后，自然风干，并抹上适量的空滤油。
The air filter foam need to be cleaned very often. After finishing cleaning, please just let it dry naturally and re-oiled properly.
- 火花塞要定期的拆下来清洗，将电极上的积碳清理干净。
Spark plug also need to be cleaned regularly, and clean all carbon deposit on the electrode.
- 如果长时间不玩车，请将油箱内的燃油倒干净，点燃发动机，让其自动熄火。
please empty the gasoline in the fuel tank, light the engine and make it shut down automatically if you don't run the vehicle for a very long time.



151068



153006



68035



152090



171049



153008



151069



171050



153009



153010



152095



153010



152089



151078



171051



152092



171053

A6-1



68103



68237

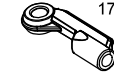


68103



68237

171029



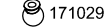
172042



171026



68006



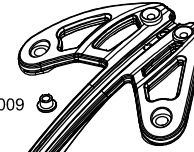
171029



172043

172029

171009



171007

171005

68192

171006

171009

171007

171006

68192

171010

172015

68035

172016

68006

171029

172043

171026

171029

172042

68192

171011

68192

171008

68036

171008

68036

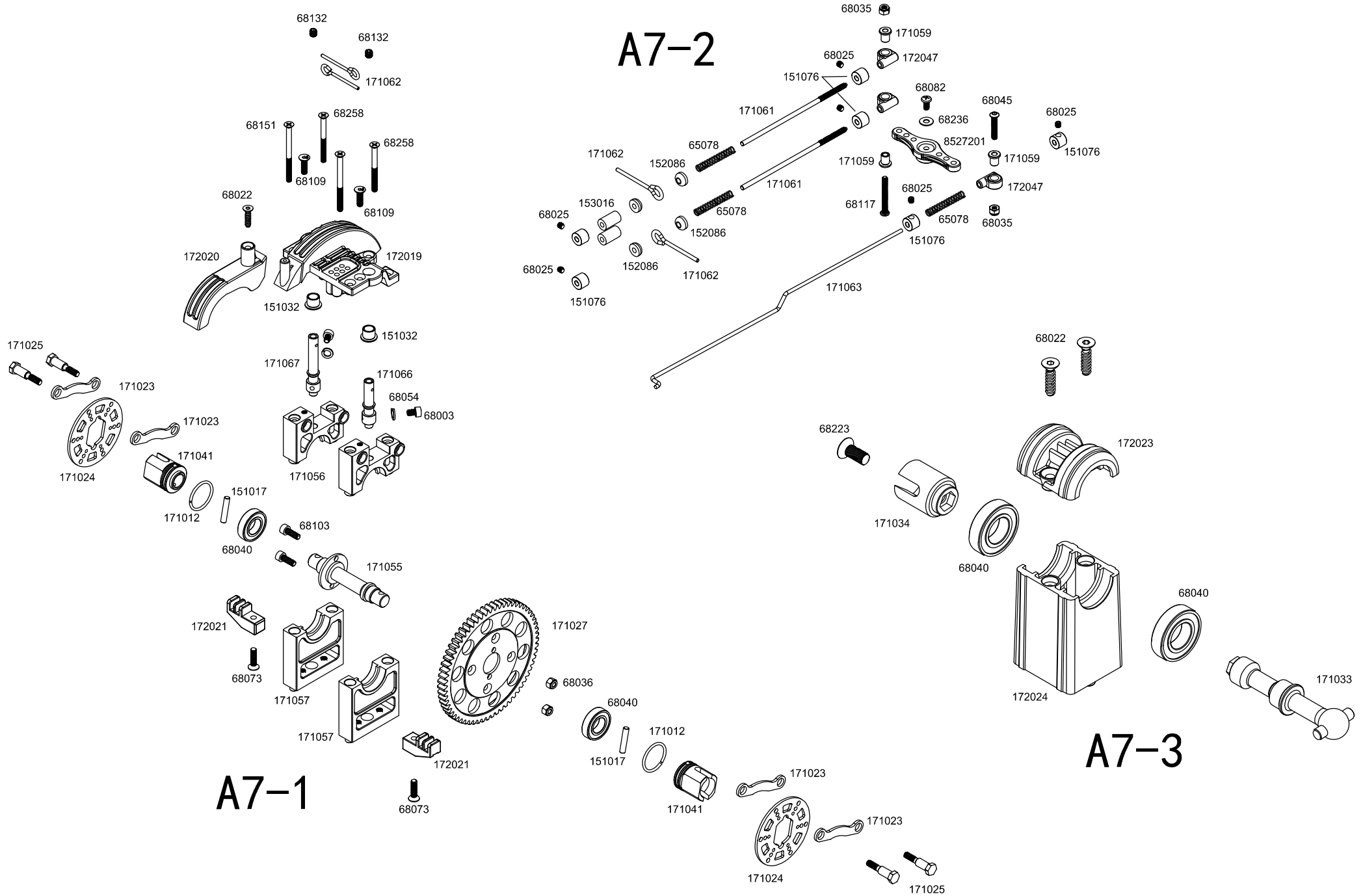
172014

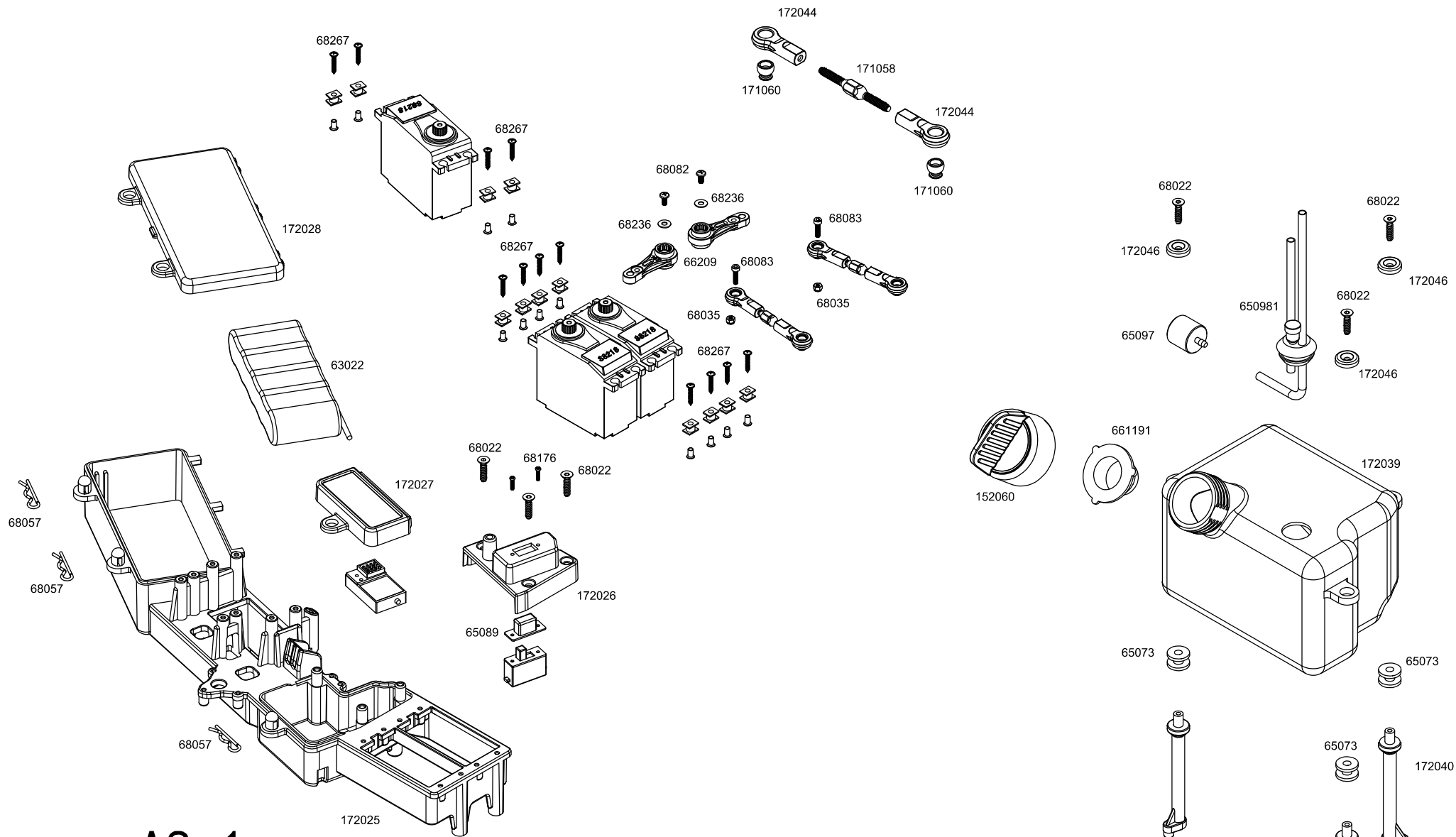
68159

68159

A6-2

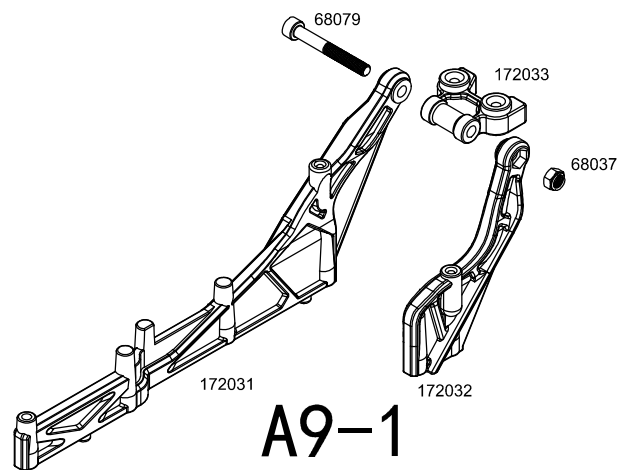
A7-2



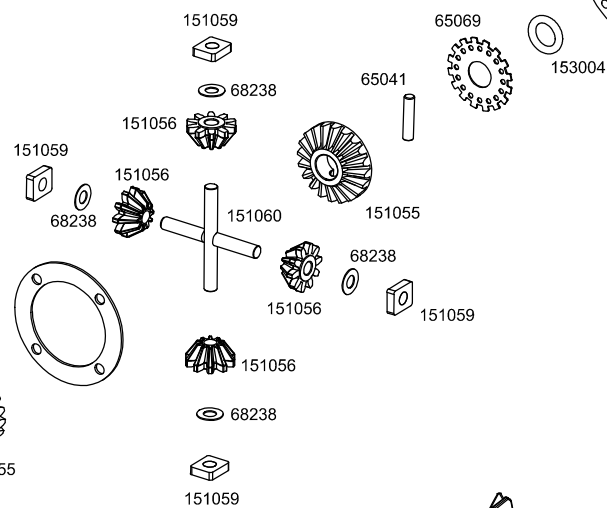


A8-1

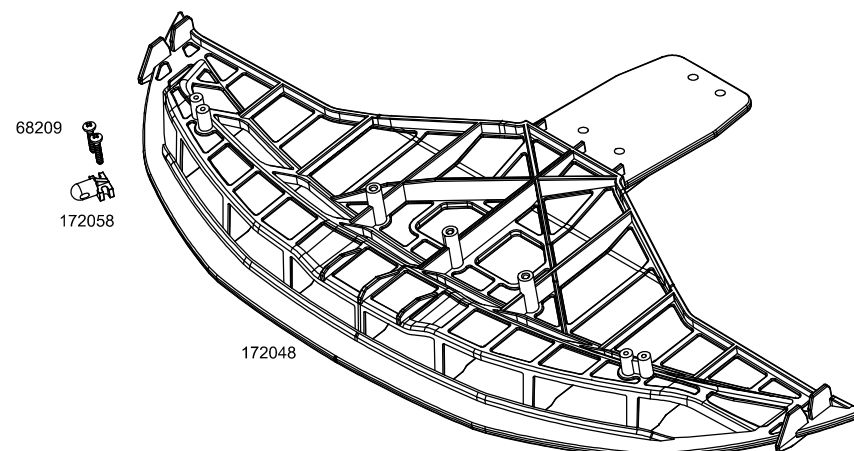
A8-2



A9-1

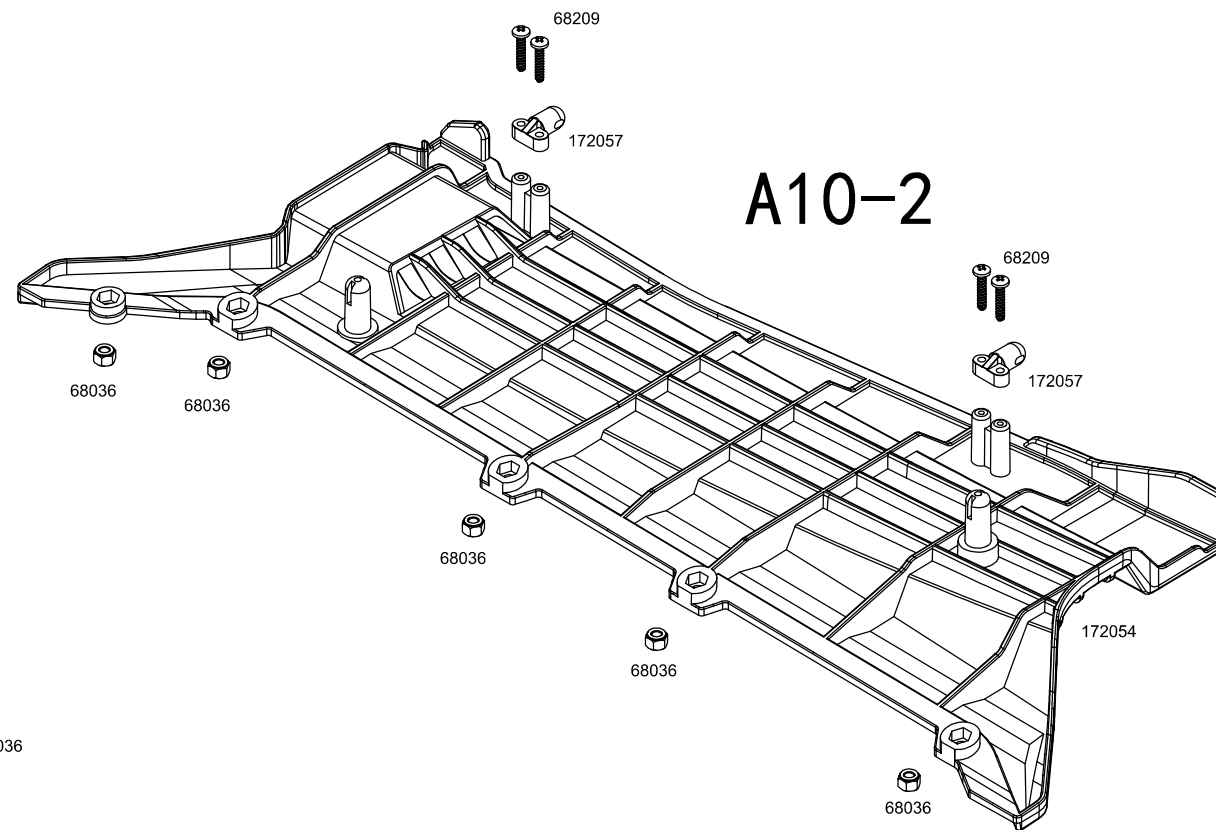


A9-2

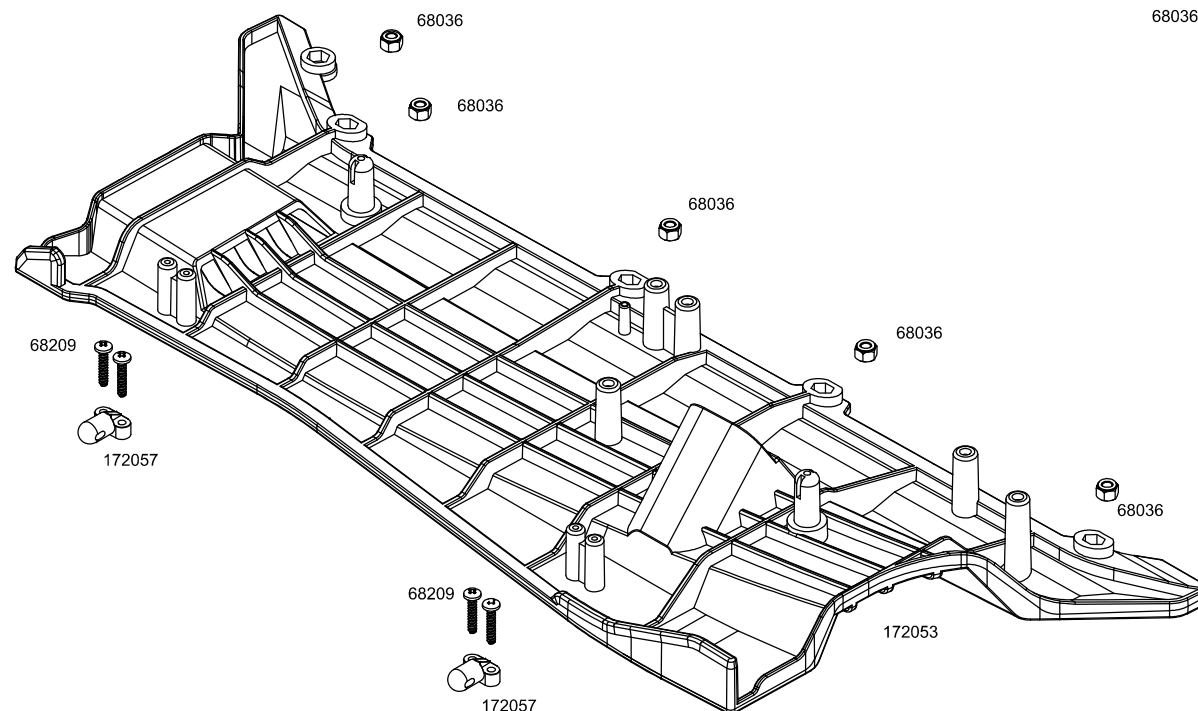


A9-3

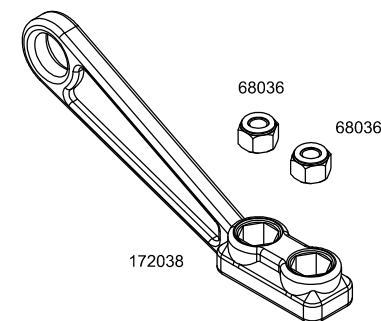




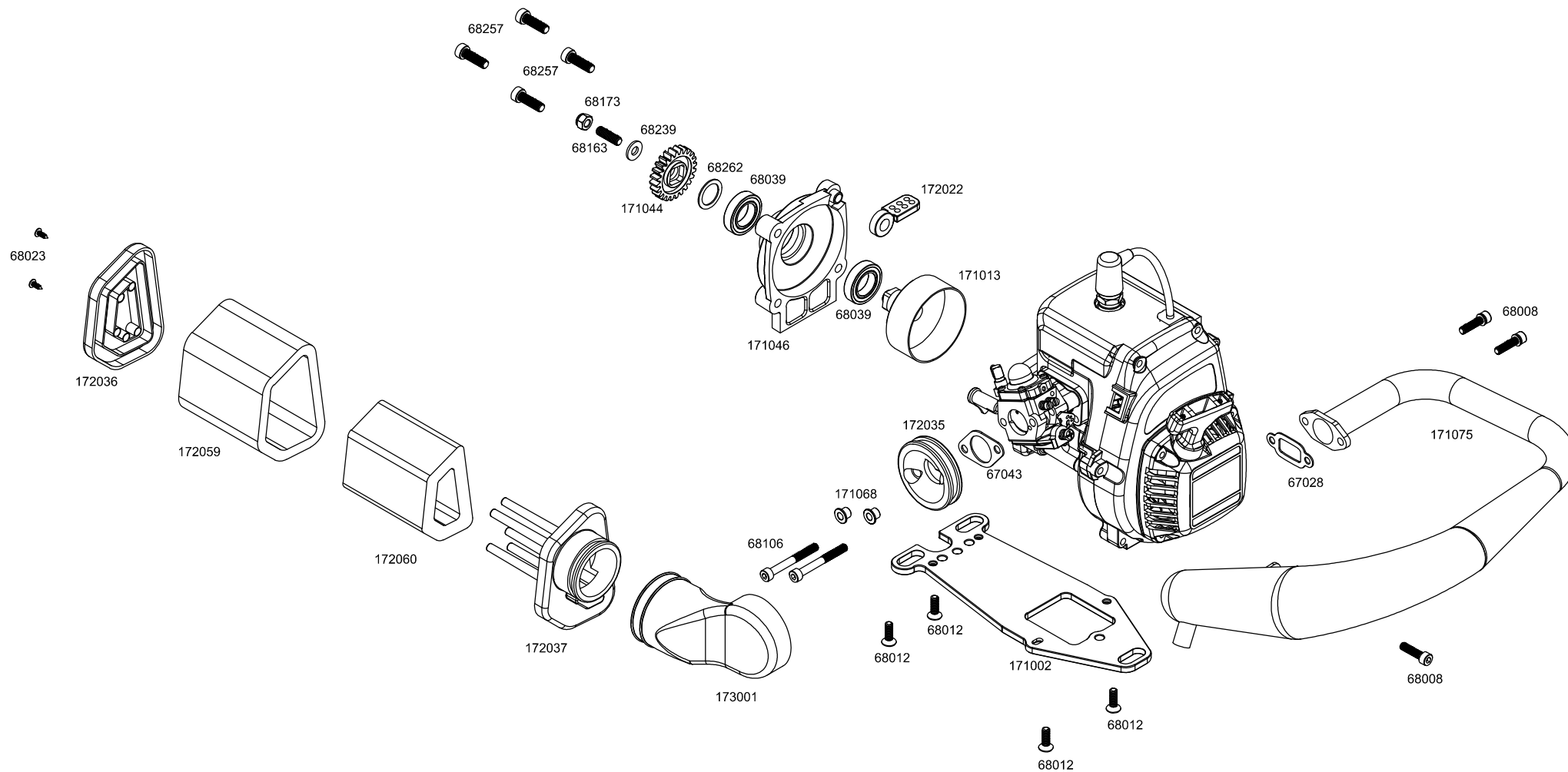
A10-2

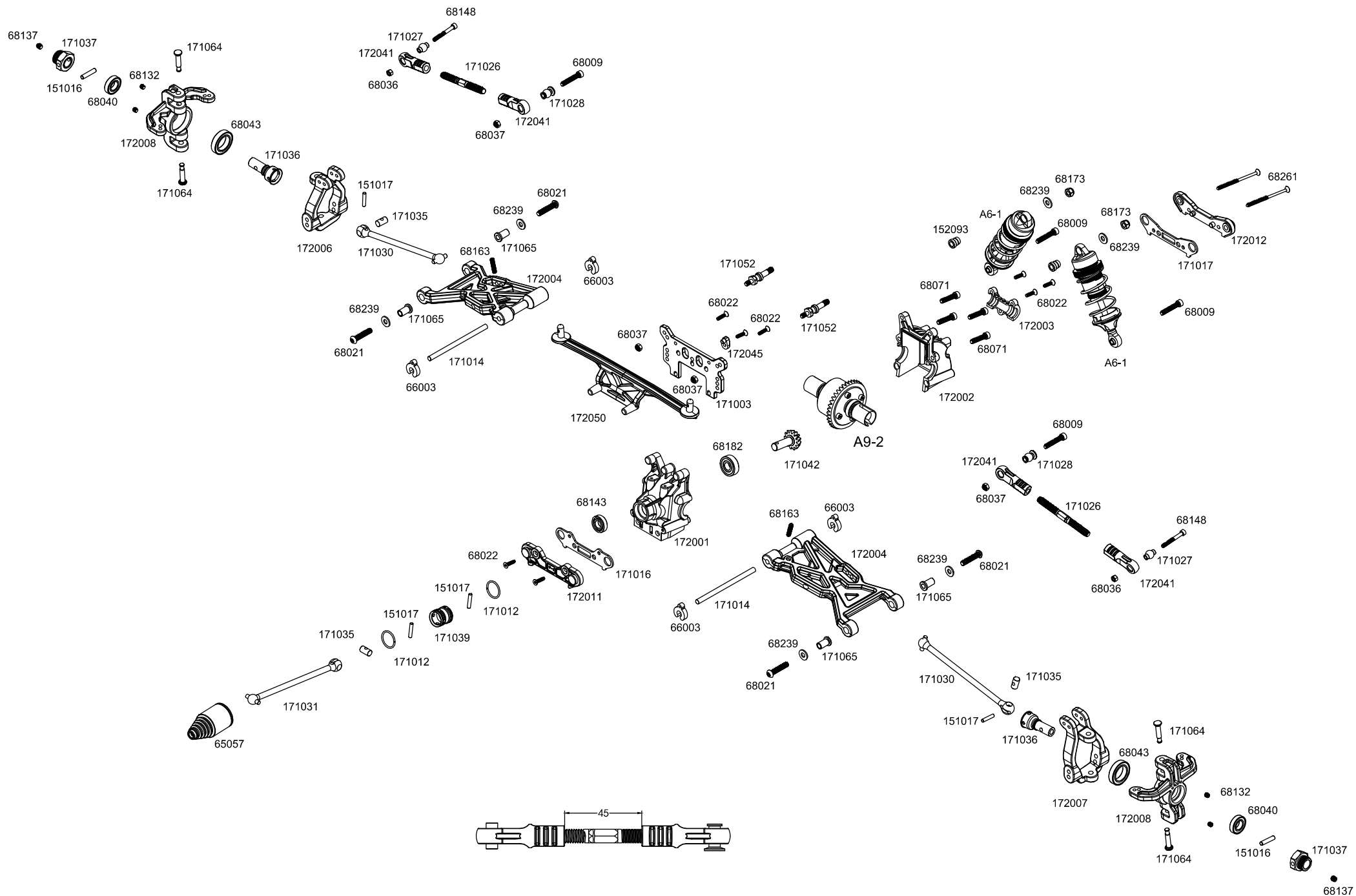


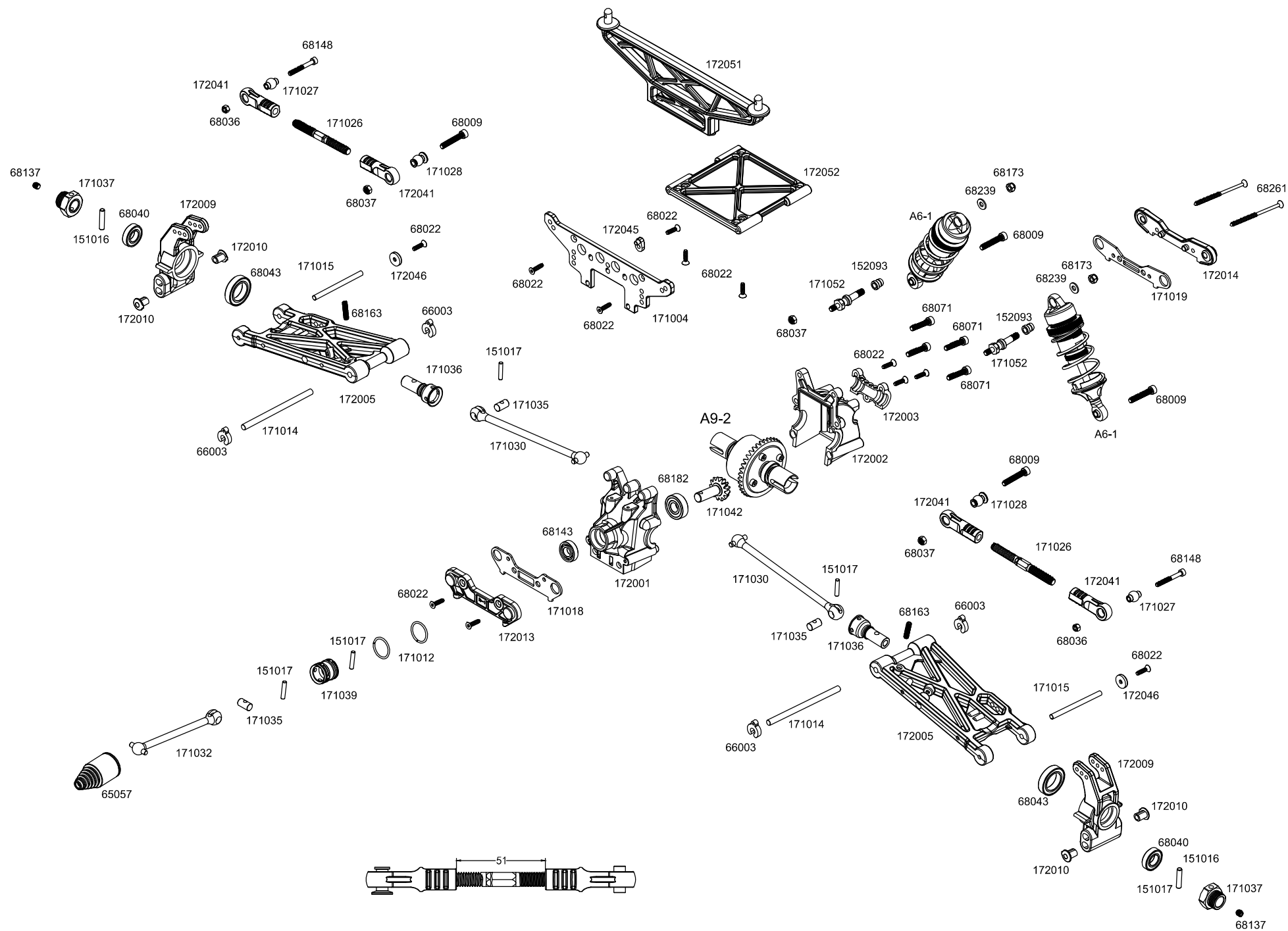
A10-1

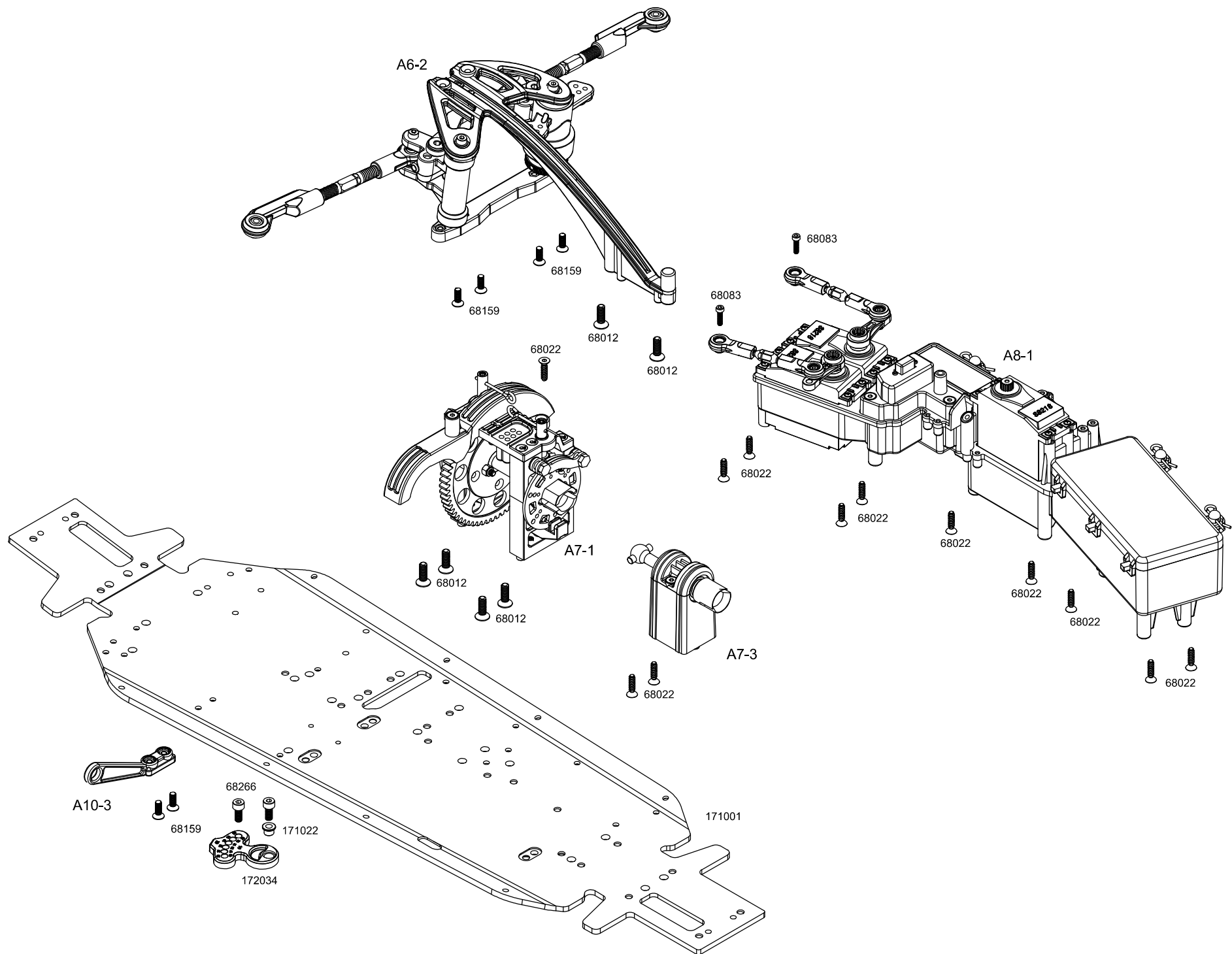


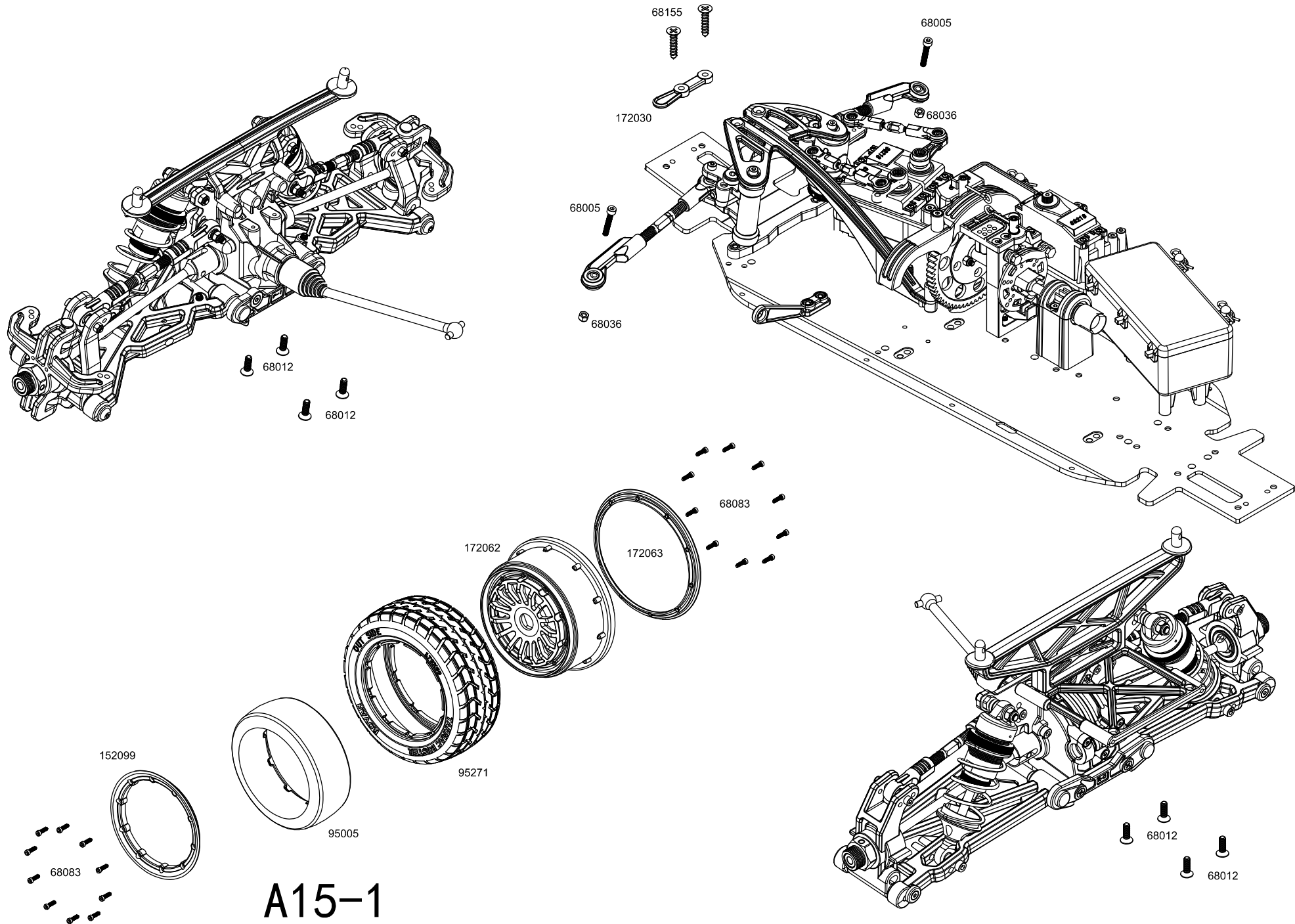
A10-3

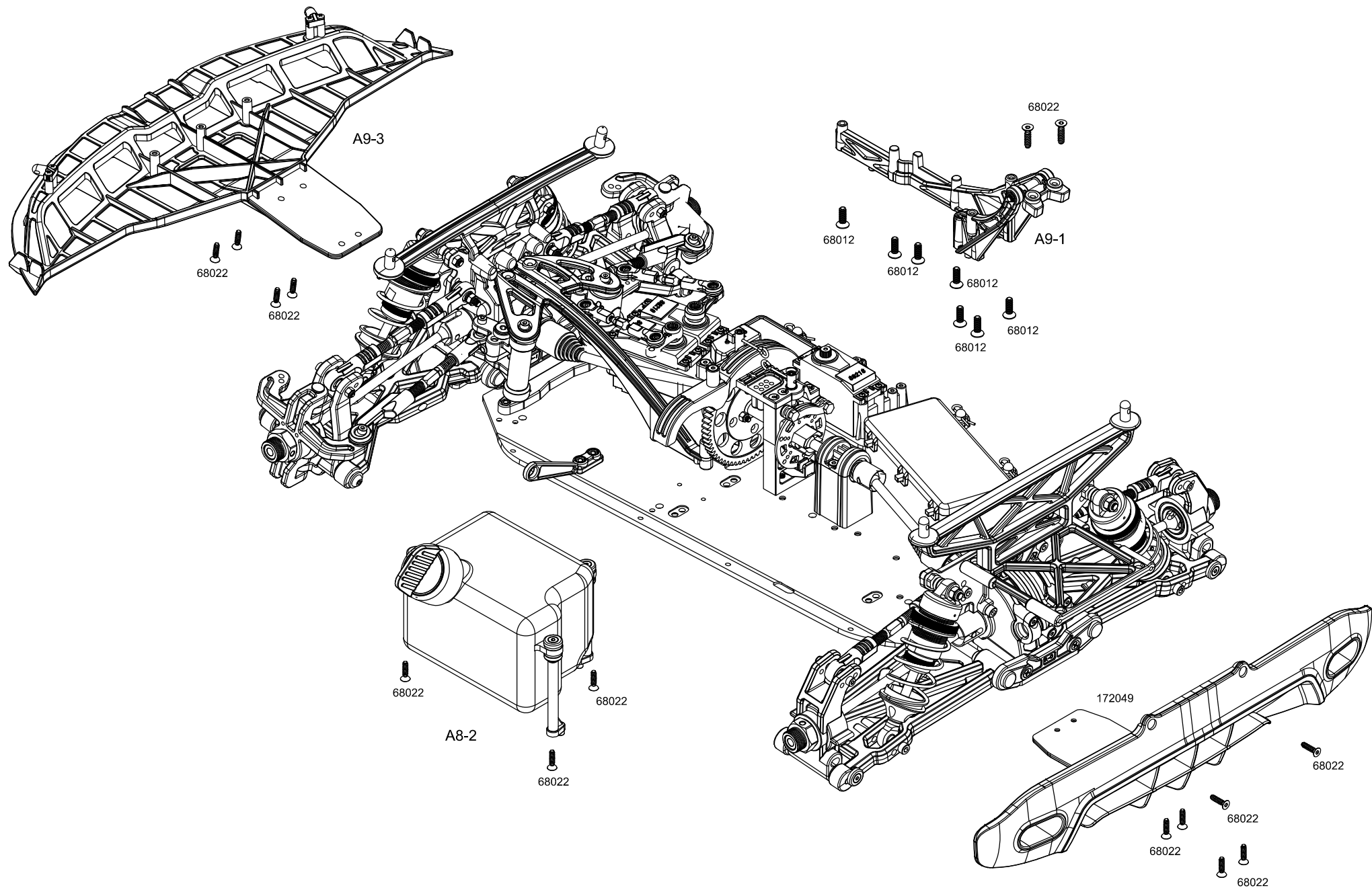


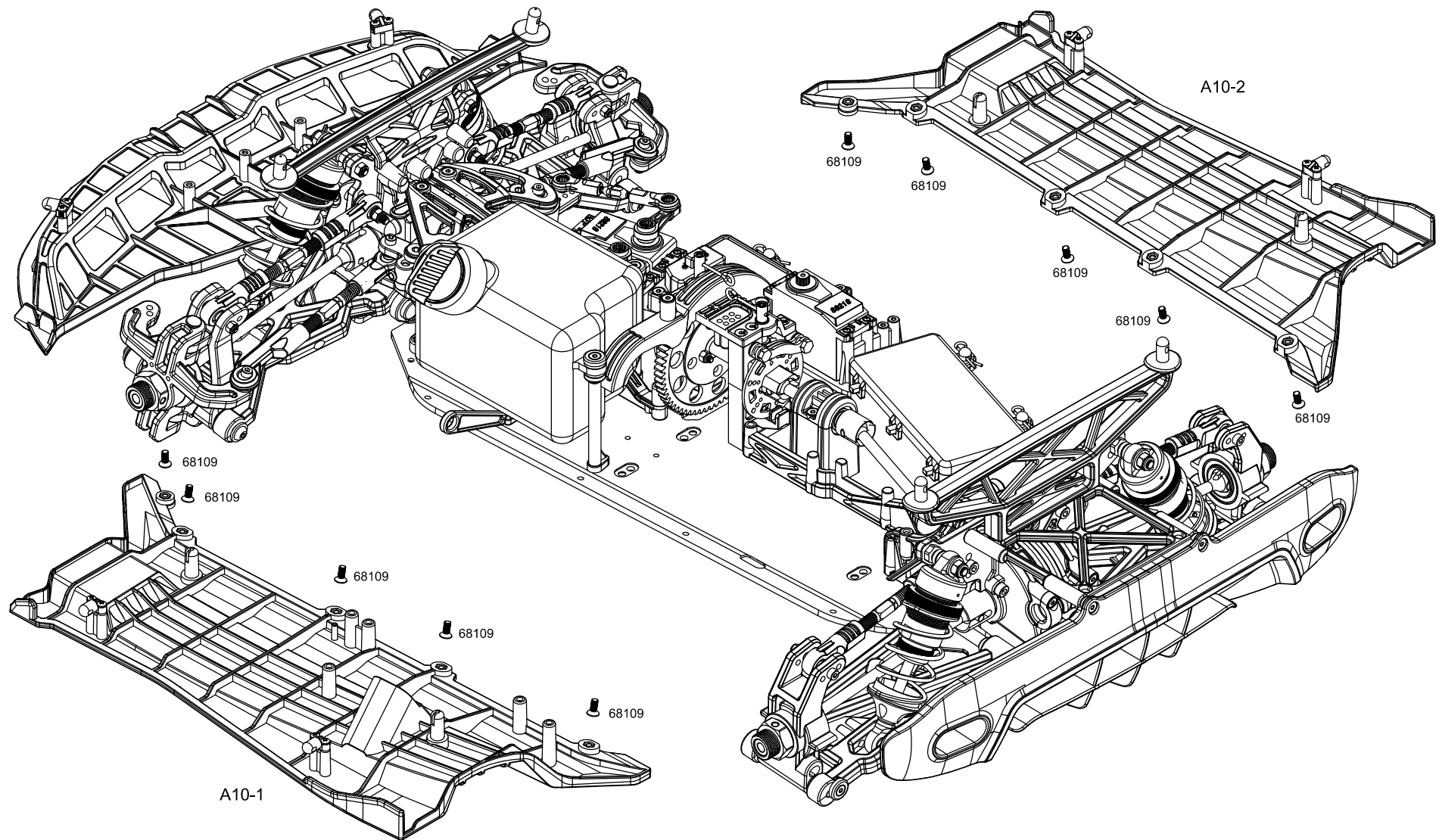












A7-2

68256

171020

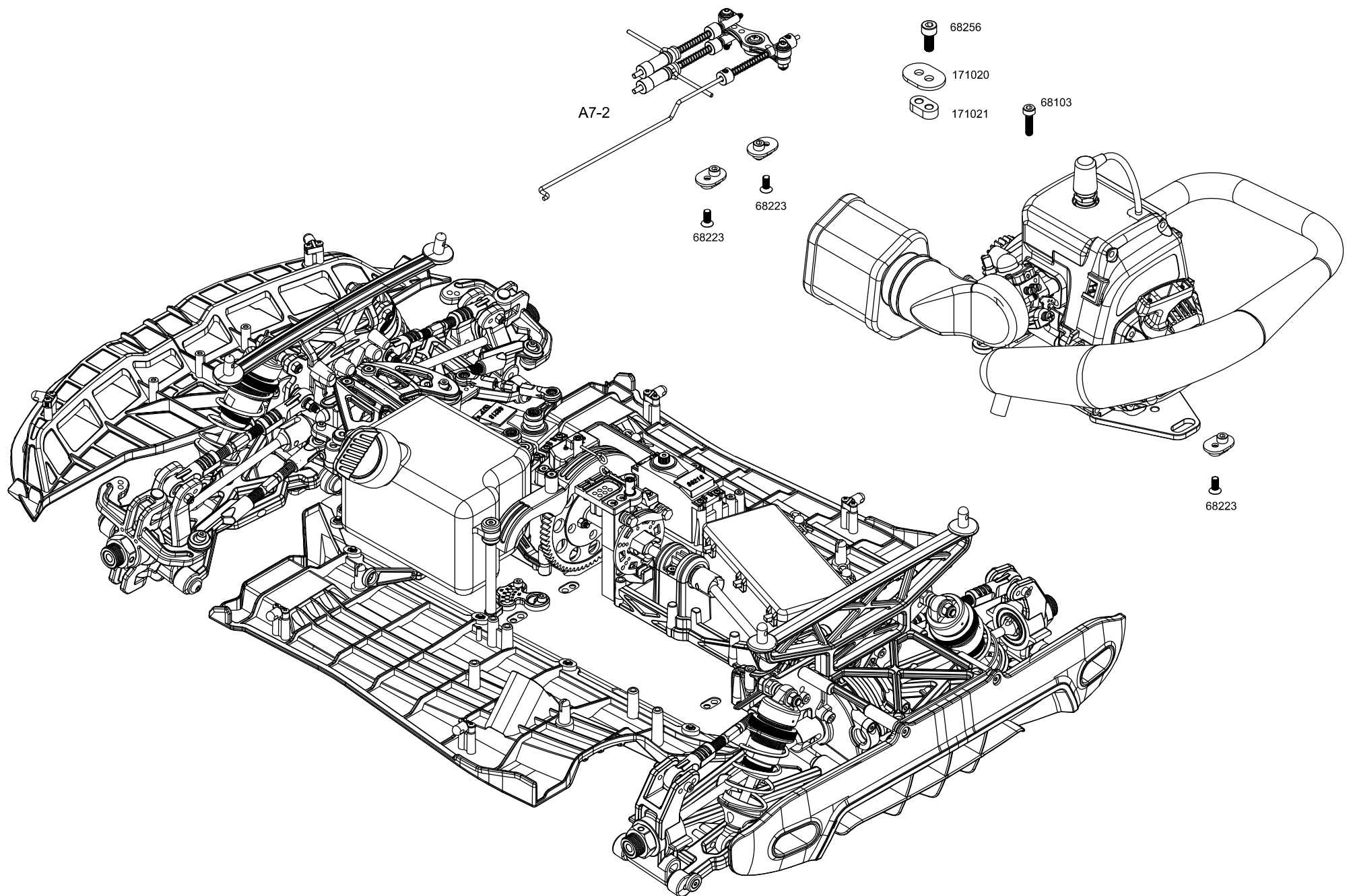
171021

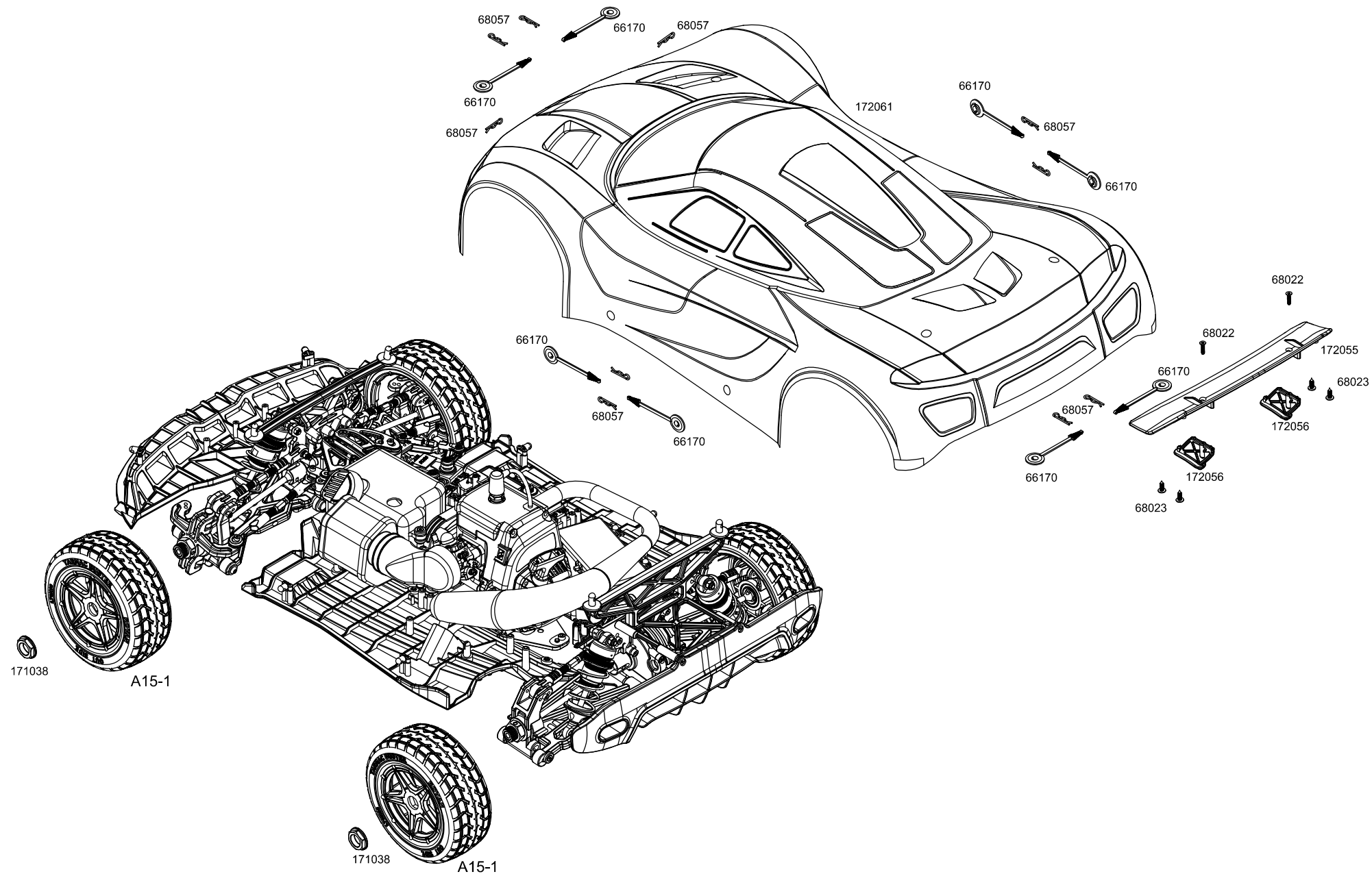
68103

68223

68223

68223



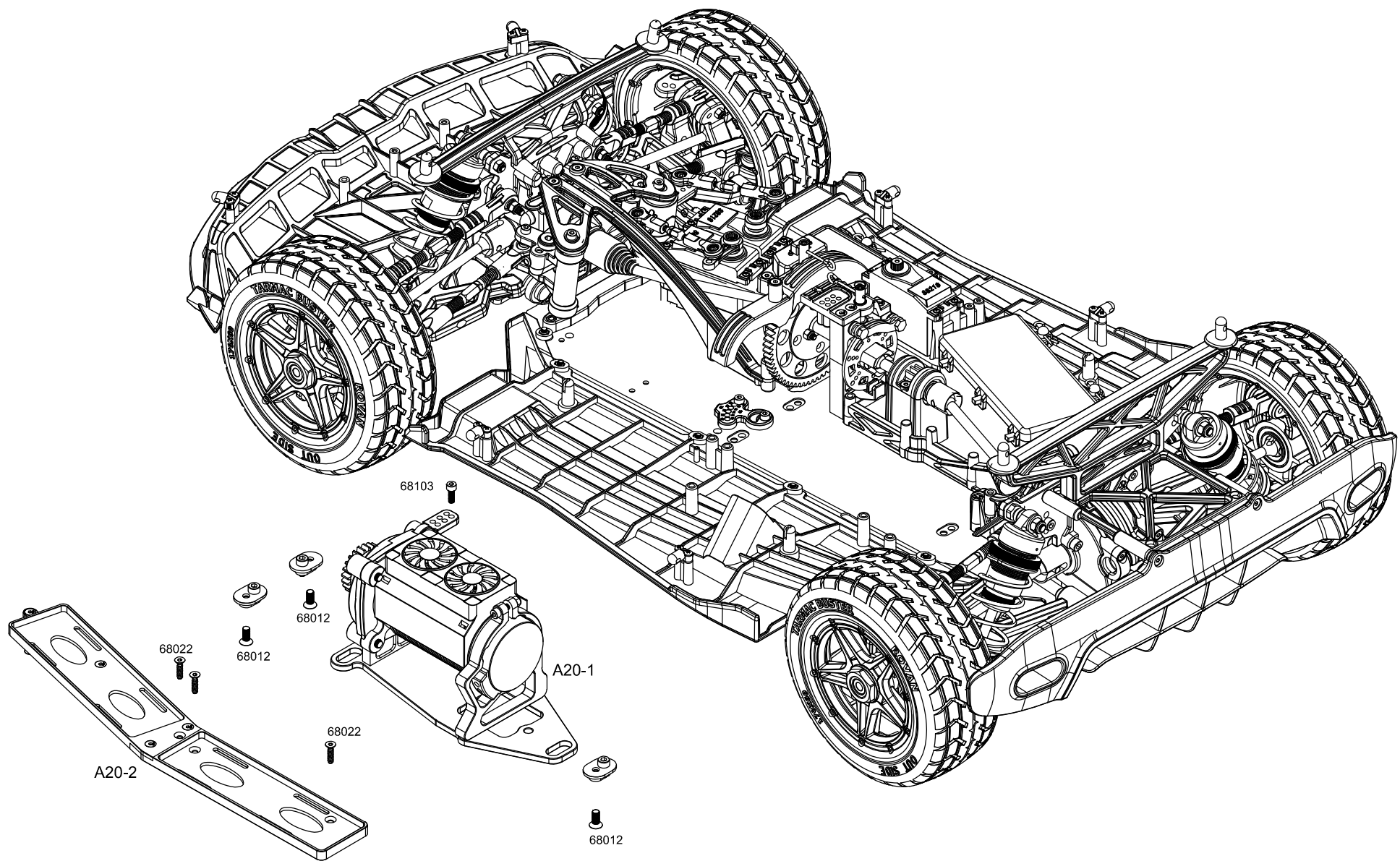


A10-1

A10-2

68257 68257 68173 68239 68163 171044 68039 68137 172022 171074 68191 68159 171069 68011 171071 171070 68012 171002 68105 171073 68036 68012

A10-2



零件清单

Parts List

Nummer Qty Description			Nummer Qty Description		
68003	2	内六角圆柱头螺钉 Hex.Column head screw M4×6	68267	12	十字法兰螺丝钉 TP.Binder head screw ST2.5×20
68005	2	内六角圆柱头螺钉 Hex.Column head screw M4×25			
68006	2	内六角圆柱头螺钉 Hex.Column head screw M4×30	171001	1	F5 大底板 Chassis
68008	3	内六角圆柱头螺钉 Hex.Column head screw M5x20	171002	1	发动机固定板 Engine mounting plate
68009	8	内六角圆柱头螺钉 Hex.Column head screw M5x30	171003	1	前支撑板 Front shock tower 5mm
68012	25	内六角沉头螺钉 Hex.socket head cap screw M5×16	171004	1	后支撑板 Rear shock tower 5mm
68021	4	内六角平圆头螺钉 Hex.flat head screw M6×30	171005	1	转向连接片 Steering connecting piece 5mm
68022	59	内六角沉头自攻螺丝钉 Hex.socket head cap screw ST4x16	171006	2	连接片隔套 Steering sleeve
68023	6	十字法兰螺丝钉 TP.Binder head screw ST3×10	171007	2	连接片固定螺丝 Steering fixed screw
68025	6	内六角凹端紧定螺钉 Hex.convex head screw M3x3	171008	2	转向器轴 Steering column
68035	8	防松螺母 Lock NUT M3	171009	2	转向器轴隔套 Steering column spacer
68036	24	防松螺母 Lock NUT M4	171010	1	转向轴承柱 Steering post
68037	9	防松螺母 Lock NUT M5	171011	1	转向轴承柱螺母 Steering post nut
68039	2	深沟球轴承 Trench ball bearing 6903-2RS	171012	4	轴销挡圈 0 type retaining ring
68040	12	深沟球轴承 Trench ball bearing 6901-2RS	171013	1	离合器盘 Clutch disc
68043	4	深沟球轴承 Trench ball bearing 6804-2RS	171014	4	下悬挂销 Lower Sus.arm shaft
68045	1	内六角平圆头螺钉 Hex.flat head screw M3x16	171015	2	后轮轴承座销 Rear Hub carrier shaft
68054	2	φ4弹簧垫圈 Spring lock washers φ4	171016	1	前下码臂加强片1 Front Sus.arm 1
68057	13	大开口销 Body pin φ1.6mm	171017	1	前下码臂加强片2 Front Sus.arm 2
68071	8	内六角圆柱头螺钉 Hex.Column head screw M5x25	171018	1	后下码臂加强片1 Rear Sus.arm 1
68073	2	内六角沉头螺钉 Hex.socket head cap screw M4x16	171019	1	后下码臂加强片2 Rear Sus.arm 2
68079	1	内六角圆柱头螺钉 Hex.Column head screw M5x40	171020	3	发动机固定块 Engine mounting block set
68082	3	十字槽盘头螺钉 TP.Binder head screw M3x6	171021	3	发动机固定片 Engine mounting block set
68083	84	内六角圆柱头螺钉 Hex.Column head screw M3x12	171022	1	齿轮啮合板隔套 Gear adjusting block spacer
68103	13	内六角圆柱头螺钉 Hex.Column head screw M4×12	171023	4	刹车夹片 Brake pads
68106	2	内六角圆柱头螺钉 Hex.Column head screw M5x45x22	171024	2	刹车碟片 Brake disc
68109	12	内六角沉头螺钉 Hex.socket head cap screw M4x14	171025	4	刹车片固定螺丝 Brake mounting screw
68117	1	内六角平圆头螺钉 Hex.flat head screw M3x25	171026	6	调节丝杆 Turnbuckle
68132	6	内六角凹端紧定螺钉 Hex.convex head screw M5x5	171027	4	上悬挂球头1 Sus.arm Ball 1
68137	4	内六角凹端紧定螺钉 Hex.convex head screw M6x6	171028	4	上悬挂球头2 Sus.arm Ball 2
68143	2	深沟球轴承 Rolling bearings 6900	171029	4	转向球头 Steering link Ball
68148	4	内六角圆柱头螺钉 Hex.Column head screw M4×35	171030	4	半轴 Dogbones
68258	2	十沉头螺钉 TP.socket head cap screw M4x55	171031	1	前纵轴 Front dogbone
68155	2	十字沉头自攻丝 TP.Flat binder head screw M4×20	171032	1	后纵轴 Rear dogbone
68159	8	内六角沉头螺钉 Hex.socket head cap screw M4x12	171033	1	转接轴 Connecting shaft set
68163	5	内六角凹端紧定螺钉 Hex.convex head screw M6x20	171034	1	转接轴套 Connecting shaft set
68173	5	防松螺母 Lock NUT M6	171035	6	CVD活动柱 CVD axis
68176	2	盘头十字槽螺钉 TP.Binder head screw M2x8	171036	4	CVD驱动轴 CVD drive shaft
68182	2	深沟球轴承 Trench ball bearing 6000-2RS	171037	4	驱动轴套 Wheel Mount
68192	4	深沟球轴承 Trench ball bearing 687	171038	4	轮胎螺母 Wheel Nut
68209	12	十字盘头自攻丝 TP.Binder head screw ST3×15	171039	2	前后输出轴 Front/Rear output shaft
68223	7	内六角沉头螺钉 Hex.socket head cap screw M5×12	171040	4	差速器输出轴 Diff. Joint Cup
68236	3	平垫 Washer φ3xφ8x0.5	171041	2	中部输出轴 Center Dogbone Joint Cup
68237	2	平垫 Washer φ4xφ9x1	171042	2	主动齿轮 Drive gear
68238	8	平垫 Washer φ5×φ10×0.4	171043	2	从动齿轮 Crown gear
68239	9	平垫 Washer φ6×φ12×1.2	171044	1	发动机齿轮 Engine gear
68256	3	内六角圆柱头螺钉 Hex.Column head screw M5x10	171045	1	中差大齿轮 Diff.crown gear
68257	4	内六角圆柱头螺钉 Hex.Column head screw M6x20	171046	1	F5 压铸三脚架 Clutch mounting seat
68258	2	十沉头螺钉 TP.socket head cap screw M4x45	171047	2	F5 差速壳 Diff.shell
68261	4	内六角沉头自攻螺丝钉 Hex.socket head cap screw ST4x65	171049	4	减震顶杆 Shock absorber central shaft
68262	1	平垫 Washer φ16xφ22x1	171050	4	减震筒 Shock absorber cylinder
68266	2	内六角圆柱头螺钉 Hex.Column head screw M4×10	171051	4	减震弹簧 Shock absorber spring

零件清单 *Parts List*

Nummer Qty Description			Nummer Qty Description		
171052	4	上支撑固定杆 Damping mounting rod	172035	1	空滤器座 Air filter set
171053	4	下支撑臂 Lower support pole	172036	1	空滤器盖 Air filter cover set
171055	1	中差齿轮轴 Center diff. gear shaft	172037	1	空滤器主体 Air filter main body set
171056	2	中差座上部 Center diff. mount set top	172038	1	空滤器支架 Air filter bracket
171057	2	中差座下部 Center diff. mount set bottom	172039	1	油箱 Fuel tank
171058	2	伺服调节杆 Servo Turnbuckle	172040	3	油箱固定柱 Fuel tank mount set
171059	3	刹车杆固定件隔套 Brake lever spacer	172041	8	上悬挂球头扣 Upper sus.arm spherical joint set
171060	2	伺服拉杆球头 Servo rod ball	172042	2	转向球头扣1 Steering sus.arm spherical joint set
171061	2	刹车拉杆 Brake lever	172043	2	转向球头扣2 Steering sus.arm spherical joint set
171062	2	刹车力臂 Brake arm	172044	4	伺服拉杆球头扣 Servo sus.arm spherical joint
171063	1	油杆拉杆 Throttle rod	172045	2	沉头垫 Sinking head pad 1
171064	4	前轮轴承座固定销 Front Steering shaft	172046	5	沉头垫2 Sinking head pad 2
171065	4	前下悬挂隔套 Front lower deck spacer	172047	3	刹车杆固定块 Brake rod holder set
171066	1	刹车柱 短 Brake shaft short	172048	1	F5 前防撞 Front bumper
171067	1	刹车柱 长 Brake shaft long	172049	1	F5 后防撞 Rear bumper
171068	2	F5 空滤器隔套 Air filter spacer	172050	1	F5 车壳前支架 Front frame of vehicle body
171075	1	排气管 Exhaust pipe	172051	1	F5 车壳后支架 Rear frame of vehicle body set
			172052	1	F5 车壳后支架座 Rear frame of vehicle body set
172001	2	齿轮箱前部 Gearbox set Front	172053	1	F5 左侧板 Side L
172002	2	齿轮箱后部 Gearbox set Rear	172054	1	F5 右侧板 Side R
172003	2	防倾杆盖 Balance rod cover	172055	1	F5 尾翼 Rear wing
172004	2	前下悬挂 Front lower Sus.arm set	172056	2	F5 尾翼座 Rear wing mount
172005	2	后下悬挂 Rear Lower Sus.arm set	172057	4	车壳左右固定柱 Body posts set
172006	1	前门型座 左 Caster mount L	172058	2	车壳前固定柱 Body posts set
172007	1	前门型座 右 Caster mount R	172059	1	空滤海绵1 Air filter sponge set
172008	2	前轮轴承座 Front Hub carrier set	172060	1	空滤海绵2 Air filter sponge set
172009	2	后轮轴承座 Rear Hub carrier set	172061	1	F5 车壳 Painted body
172010	4	角度调节块 Angle adjustment block	172062	4	轮毂 Wheel
172011	1	前下码臂1 Front Sus.arm holder set	172063	4	内边框 Ring
172012	1	前下码臂2 Front Sus.arm holder set			
172013	1	后下码臂1 Rear Sus.arm holder set			
172014	1	后下码臂2 Rear Sus.arm holder set			
172015	1	转向器左 Steering crank/servo saver set	152060	4	油壶盖 Oil tank cover
172016	1	转向器右1 Steering crank/servo saver set	152086	4	刹车杆缓冲管隔套 Brake rod spacer
172017	1	转向器右2 Steering crank/servo saver set	152089	4	减震顶杆0型圈压片 Shock absorber set
172018	1	转向器底座 Steering seat	152090	4	减震活塞 Shock absorber set
172019	1	中差齿轮盖 Center diff. gear cover	152093	4	减震上支撑臂隔套 Shock absorber set
172020	1	发动机齿轮盖 Engine gear cover	152095	4	减震顶杆0型圈隔套 Shock absorber set
172021	2	刹车碟片限位块 Disc brake limit block	152099	4	外边框 Ring
172022	1	三角架连接块 Clutch disc mounting base connection			
172023	1	转接轴盖 Connecting shaft cover			
172024	1	转接轴座 Connecting shaft seat			
172025	1	设备仓 Radio box set	173001	1	空滤连接件 Air filter connector
172026	1	接收机仓盖1 Radio box set	153004	4	0型圈 O-ring 9.6x15.3x2.85mm
172027	1	接收机仓盖2 Radio box set	153006	4	减震橡胶帽 Damping rubber cap
172028	1	电池盒盖 Radio box set	153008	4	0型圈 O-ring 28x33x2.5mm
172029	1	前支撑 Front brace set	153009	4	0型圈 O-ring 17x21x2mm
172030	1	转向器压片 Front brace set	153010	8	0型圈 O-ring 6.8x14x3.6mm
172031	1	后支撑1 Rear brace set	153012	2	差速器密封垫 Diff case washer
172032	1	后支撑2 Rear brace set	153016	2	软管 Hose
172033	1	后支撑连接块 Rear brace set			
172034	1	齿轮啮合板 Gear adjusting block			

零件清单

Parts List

Nummer	Qty	Description	Nummer	Qty	Description
66003	8	间隙调节片 Clearance adjustment tab			
66119	1	油壶盖组件 Fuel tank cover set			
66209	2	转向舵机臂 Steering arm 15/17T			
95005	4	轮胎内衬 Tire foam			
95271	4	公路胎皮 On road tires			
8527201	1	油门舵机臂 Throttle steering arm			

电车清单

Tram parts list

171069	1	F5 电车电池座1 Tram battery holder set
171070	1	F5 电车电池座2 Tram battery holder set
171071	2	F5 电车电池座固定柱 Tram battery holder set
171072	1	F5 电车电机固定板 Motor mounting base set
171073	1	F5 电车电机后固定座 Motor mounting base set
171074	1	F5 电车电机输出轴 Motor output shaft
68004	4	内六角圆柱头螺钉 Hex.Column head screw M4x16
68011	2	内六角沉头螺钉 Hex.socket head cap screw M4×10
68012	3	内六角沉头螺钉 Hex.socket head cap screw M5×16
68022	3	内六角沉头自攻螺丝钉 Hex.socket head cap screw ST4x16
68036	1	防松螺母 Lock NUT M4
68137	1	内六角凹端紧定螺钉 Hex.convex head screw M6x6
68159	4	内六角沉头螺钉 Hex.socket head cap screw M4x12
68105	1	内六角圆柱头螺钉 Hex.Column head screw M4x20
68191	1	深沟球轴承 Trench ball bearing 688